

Notre site internet  
www.theatrewallon.be

bpost  
PB-PP  
BELGIE(N) - BELGIQUE  
P205040



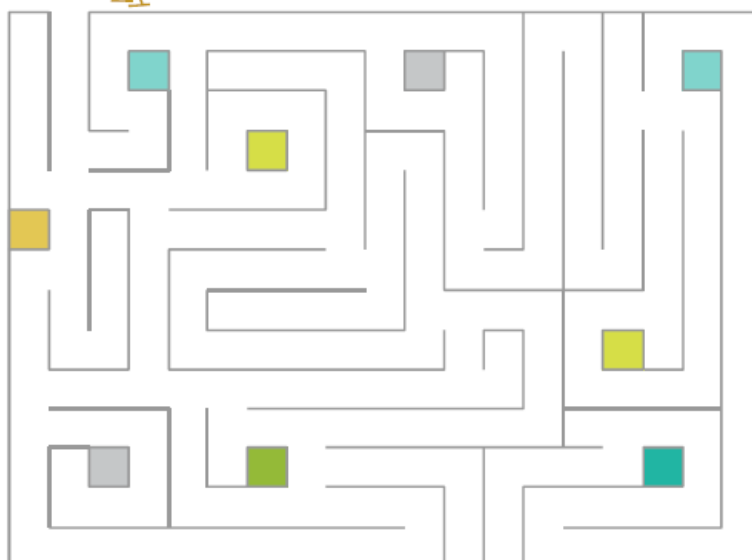
# BULLETIN WALLON

88ème ANNÉE

PERIODIQUE MENSUEL D'INFORMATIONS

Prix du numéro : 1,50 €

N° 359 Djanvîr 2019



Pas de parution  
En juin et juillet



Expéditeur : Pierre Habets - Rue Gérard Wilket, 23 - B 4672 SAINT-REMY

Tél.- fax : 04/387.50.71. ou par courriel : habets\_pierre@voo.be

# Lisse dè contenou

Infos pratiques	3
Djâzer l'walon, c'èst fwért bin... - Nicole Goffart	3
Blague	3
Concours de néologismes – les Noûmots	4-6
Aphorismes— Paul-Henri Thomsin	6
Rencontres provinciales d'art théâtral wallon	7
Appel à projet	8-9 ; 12-13
Agenda	10-11
Li tchin qui lêt aler s' bokèt po l'âbion - François Bailleux.	11
Annonces	12 ; 15; 17
Contes a bouyotes - Paul-Henri Thomsin	14
Dj'èl-z-a-vèyou !	16-17
Wice sont-i scricts, d'vins l' tâvelê, tos cès mots ?	18
Adresses utiles	19-20

***Vous avez des activités en wallon prévues dans les mois à venir, vous voulez publier un article, vous avez des idées d'amélioration pour le bulletin wallon, ...***

*Vous pouvez me contacter : le soir et le week-end : 04/342 99 28—0486/039 639*

*Par mail, 7 jours sur 7, 24h sur 24 : [bulletinwallon@outlook.be](mailto:bulletinwallon@outlook.be)*

*Au plaisir de vous lire,*

*Sabine*



Le site web de la Fédération Culturelle Wallonne de Liège  
[www.theatrewallon.be](http://www.theatrewallon.be)

Personne ressource :  
Francis Roelandt Rue Joseph Wauters 8 à 4520 Wanze  
[info@theatrewallon.be](mailto:info@theatrewallon.be)  
Tél: 085 25 25 02 - GSM: 0479 80 76 26

# Infos pratiques pour renouveler votre abonnement

**Tarif** annuel (10 numéros):

Auteurs et membres : **15 €**

Associations **30 €** (3 exemplaires)

**Compte** BE39 0689 3137 3819 de la F.C.W Liège, 4000 LIEGE.

**Communication** : la ou les adresses où le bulletin wallon doit être distribué.

**ATTENTION !!!!!!!!**

N'oubliez pas de nous avertir en cas de changement d'adresse ☺

## Djâzer l'walon, c'est fwért bin... mins l'sicrîre, ossi ! Qui ratindez-ve, po v's-î mète ?

Nicole Goffart

### Dès fâtes qu'on rêsconteûre co sovint :

1. « **fé** » ni s'sicrît mây avou « er », come è francès : chanter, marcher, parler... (à l'infinif)
2. « **z** » : On n'sicrît mây « z », divant li lête « e » qu'on n'ôt nin. *Dji djâse... mins nos djâzans, vos djâzez (on-ètind « é »), i djâzèt (on-ètind « è »).*
3. Li virgule è l'êr « ' » al fin d'on mot, c'est po fé comprinde qu'on deût prononcer li dièrin. *ne lête dè mot come divins « dji mèt' ou on rahis' ». À « futur simple » come à « conditionnel », on scrît ossi , po bêcôp dès verbes, li « ' », à mitan dè mot : i van' **rè** èvôye, nos magn' **rans**, Il ariv' **rît** pus timpe, si... .  
*I-n-a ossi dès mots come « biès' **trèye** », « mèh' **ner**, on r' **bouteû** qui s'sicrivèt ainsî, pace qui... c'è-st-insi !**
4. Li p'tite rôye « - » inte deûs mots, c'est po fé on loyin (une liaison) inte lès deûs mots ou po fé ine dimande : *Avez-ve vèyou l'torê ?... Deût-on tofér dîre li vrêye ? Vinront-i avou nos-ôtes ? A-dje co l'tins ?*

Tot ratindant, cwand on n'èst nin sûr, çou qu'i-n-a co d'mî a fé, c'èst dè drovi l'dicsionêre walon, il èst fêt po çoula èt mi, dji v'pou dîre qui dji m'ennè chèv sovint !

---

Li pére da Luc a stu houkî, ad'lé l'dame di scole.

Moncheû, dit-st-èle, Luc a loukî so s'vwèzin, tot fant s'concoûrs di calcul.

Oho, dit-st-i l'pére !... Enn' avez-ve li prouve, dè mons ?

Awè, Moncheû !... Po l'prumî calcul, 4 x 2, il ont rêspondou tos lès deûs 8.

Et après ?... C'èsteût bin l'bone rêsponse, portant ?

D'acwêrd mins po l'dèûzinme, 2 x3, il ont mètou tos lès deûs, 5 !

Ça n'vout co todi rin dîre, riprind l'pére, deûs èfants polèt scrîre li minme bièstrèye !

Awè, seûlemint, al treûzinme kèsse, li p'tit vwèzin a scrît « Dji n'è sé rin », tot fant qu'vosse fi, lu, a mètou... « èt mi nin pus » !

# Concours de néologismes – les Noûmots

## Des mots pour dire la Wallonie d'aujourd'hui

### • Note d'orientation :

#### Pourquoi créer de nouveaux mots dans une langue régionale ?

Une langue, pour que son avenir soit assuré, doit être employée dans les secteurs où se joue l'avenir de la société. Cela présuppose que son vocabulaire soit adapté à ces secteurs et s'enrichisse de nouveaux mots pour désigner des réalités nouvelles.

Les langues régionales de la Wallonie ne sont plus adaptées à certains domaines de la vie sociale et doivent emprunter de nombreux termes au français (ou à l'anglais). Il est loin le temps où le français empruntait au wallon, par exemple dans le vocabulaire de la mine.

Comme toute langue, le wallon, le picard, le gaumais et le champenois disposent des ressources nécessaires pour s'adapter à la réalité contemporaine. Mais il convient de créer, dans ces langues, des mots qui disent cette réalité.

#### Comment créer de nouveaux mots dans une langue régionale ?

##### 1. Nouveaux mots et nouveaux sens<sup>1</sup>

La création de nouveaux mots dans une langue peut se faire de diverses manières.

Schématiquement, on peut distinguer des néologismes de forme et des néologismes de sens.

Les néologismes de sens consistent à donner un sens nouveau à un mot existant. Au départ du nom féminin *clignète* qui signifie « clin d'oeil », on peut proposer une nouvelle acception, comme « émoticône », en référence au clin d'oeil représenté par l'émoticône. La forme du mot *clignète* n'est pas modifiée, mais sa signification est élargie. Un autre exemple est le nom *djërmon* (*djârmon*, etc.) qui désigne initialement le « germe » (d'une plante), mais qui se voit doté d'un nouveau sens : « start-up ; jeune pousse ».

Les néologismes de forme sont des mots créés au départ de divers procédés formels. Parmi ceux-ci, les plus fréquemment utilisés sont les préfixations et les dérivations. Au départ d'un mot existant, on ajoute un préfixe ou un suffixe. Ainsi, à partir du nom *mantche* « manche », on peut créer le verbe dérivé *amantchi* (*èmantchi*, etc.), littéralement « emmancher ». Mais aussi *amantcheûre* (*èmantcheûre*, etc.), littéralement « em-manchure ».

Un autre mode de création consiste à associer deux mots existants en une nouvelle unité lexicale. Ainsi *guigne-djins*, littéralement « épie-gens », pour désigner des caméras de surveillance. Ou *moute vôte* (*mousse vôte*, *mostère vôte*, etc.), littéralement « montrechemin » pour désigner le GPS. Le procédé peut aller jusqu'au mot-valise.

Certaines créations combinent plusieurs des procédés décrits ci-dessus. Par exemple, le nom *zûna*, pour désigner le buzz (*fé do zûna*). On part du verbe *zûner* « émettre un bourdonnement », auquel on ajoute le suffixe *-a* (néologie formelle) et on modifie le sens initial du verbe (néologie sémantique), qui s'applique alors au « bruit » créé sur les réseaux sociaux, dans les médias, etc. Ou encore le néologisme *ègurnièdje* « archivage électronique ». On part du nom *gurnî* « grenier », auquel on ajoute le préfixe *è-* (« en- ») et le suffixe *-èdje* (« -age », néologie formelle). Le néologisme ainsi créé, littéralement « en-grenier-age » se distingue du sens initial du nom *gurnî* (néologie sémantique) et s'applique maintenant à l'archivage électronique des documents (lesquels, naguère, pouvaient trouver place au grenier – ou à la cave).

##### 2. Emprunts

Un autre procédé très fréquent de création consiste à emprunter des mots, principalement au français, mais aussi aujourd'hui à l'anglais. Ces emprunts peuvent être quasi identiques à la forme de la langue source (*gazète* « gazette », *ordinateûr* « ordinateur », etc.) ou connaître une légère adaptation phonétique (*tèlèvûzion* « télévision », *istwêre* « histoire », etc.).

Cette forme d'enrichissement de la langue n'est pas celle que le concours « Noûmots » souhaite privilégier, parce qu'elle ne fait pas appel à des ressources propres de nos langues régionales.

### 3. Quelques suggestions pour la création néologique

Les néologismes doivent être conformes aux principes de composition de la langue choisie (wallon, picard, gaumais, champenois). Il convient en particulier

- de puiser dans l'inventaire des préfixes et suffixes disponibles ;
- de se conformer aux règles de prononciation existantes ;
- de respecter la morphologie de la langue.

Un néologisme réussit à s'imposer dans l'usage non seulement s'il respecte des critères formels, mais aussi lorsqu'il « parle » aux gens. Sa compréhension immédiate par un maximum de Wallons, quelle que soit la variété de langue parlée, est un atout. De même, la facilité de sa mémorisation, la suggestivité qu'il véhicule, l'humour qu'il communique, etc.

#### **Pour en savoir plus...**

Une belle synthèse des questions liées à la création de mots nouveaux dans les langues régionales a été réalisée par Lucien MAHIN. Vous la trouverez à l'adresse suivante :

<http://berdelaedje.walon.org/viewtopic.php?p=4569#4569>

---

<sup>1</sup> La quasi-totalité des exemples qui illustrent ce point ont été retenus par le jury parmi les meilleures créations du concours « Noûmots » de la Fête aux langues de Wallonie 2015.

#### **• Règlement :**

Article 1 – Le concours de néologismes – Noûmots est organisé par le Comité organisateur de la « Fête aux langues de Wallonie », avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Article 2 – Le concours est ouvert à toute personne soucieuse de faire vivre les langues régionales, sans restriction géographique ou linguistique. Le concours est ouvert aux participations individuelles ou aux groupes.

Article 3 – Les propositions collectives et individuelles ne feront pas l'objet de catégories séparées. Toutes les propositions seront envoyées anonymement. Les participations individuelles ne seront pas distinguées des participations collectives.

Article 4 – Chaque participant est invité à constituer une liste de minimum 5 (cinq) *noûmots* (néologismes). Il/elle peut proposer autant de *noûmots* qu'il le souhaite. Le thème retenu en 2019 est celui des **valeurs, des sentiments et des qualificatifs abstraits**.

Article 5 – Une liste de suggestions est transmise à titre purement indicatif. Les propositions peuvent être faites à partir de cette liste, mais des néologismes qui ne seraient pas repris dans cette liste pourront également être retenus par le jury. Néanmoins, il appartient à chaque participant de vérifier que ses propositions ne recouvrent pas des termes déjà largement en vigueur chez les locuteurs wallons.

Article 6 – Chaque proposition doit être accompagnée d'un bref commentaire (entre 3 et 5 lignes) mettant en évidence la manière dont le *noûmot* a été formé et justifiant sa construction. Outre cette explication, un exemple, dans lequel le *noûmot* est placé au sein d'une phrase ou d'un court texte, est exigé.

Article 7 – Chaque candidat enverra ses propositions pour le **5 mai 2019** à 17h00 au plus tard, la date et l'heure du courriel d'envoi faisant foi, à l'adresse électronique suivante :

<romain.berger@hel.be>. Les documents, joints en fichier attaché au courriel de candidature, le seront au format Word. Il convient de mentionner les coordonnées complètes des candidats dans le courrier électronique.

Article 8 – Les propositions seront examinées par un jury composé de spécialistes des langues régionales de la Wallonie. Les critères suivants guideront leurs appréciations :

- Conformité de la forme du *noûmot* par rapport aux principes de composition de la langue choisie ;
- Atouts présentés par le *noûmot* quant à l'accueil de la forme par le public (compréhension par un maximum de Wallons, adaptabilité aux différentes formes régionales, facilité de mémorisation).

Le jury, qui travaillera collégalement et en toute indépendance, est seul compétent pour désigner le (s) lauréat(s). Ses décisions seront sans appel.

Article 9 – Les propositions lauréates seront proclamées le samedi 19 mai 2018 à Namur. Les six propositions jugées les meilleures par le jury recevront un prix de la valeur suivante : 150 € pour le premier prix, 100 € pour le second, 50 € pour les troisième, quatrième, cinquième et sixième propositions jugées les meilleures. En outre, une sélection parmi les *noûmots* retenus sera opérée et fera l'objet d'une publication par le CROMBEL.

Article 10 – En participant au concours, les candidats s'engagent à accepter sans réserve les clauses du présent règlement. Aucun recours fondé sur les conditions, le déroulement ou le résultat du concours ne pourra être admis.

• **Suggestions de Noûmots à créer**

- o Solidaire
  - o Solidarité
  - o Le charme.
  - o La grandeur d'âme
  - o L'humour
  - o Romantique
  - o Le romantisme
  - o La fidélité
  - o La loyauté
  - o La sensibilité
  - o sensible
  - o ...
- + élargir à la sphère de ces mots-là.

- **Ci n' èst nin l' botèye di cafè qui dispiète li poûri valèt.**

Ce n'est pas un thermo de café qui réveille le fainéant.

- **Minme po mète on clâ, c' èst bèrnike, si v' n' avez nou màrtê, ma frike.**

Il est impossible de mettre un clou, si vous n'avez pas de marteau, pardi.

- **In-èfant qui sét çou qu' i vout, vât mîs qui l' ci qu' on tchoûke à cou.**

L'enfant qui sait ce qu'il veut, vaut mieux que celui qu' on doit assister.

- **Li ci qui n' vout nin s' èhâster, pocwè divreût-on l' rawårder ?**

Celui qui refuse de se presser, pourquoi devrait-on l'attendre ?

- **Dji di tot çou qu' dji tûse, dist-i, li ci qui n' tûse nin çou qu' i dit.**

Je dis ce que je pense, dit celui qui ne pense pas ce qu'il dit.

P-H Thomsin

# RENCONTRES PROVINCIALES D'ART THEATRAL WALLON

## CALENDRIER- & HORAIRE DE JANVIER 2019 A MARS 2019

### **Samedi 19 ou 26 janvier 2019 à 19h30.**

Salle du patronage, Rue Lambert Dewonck, à 4452 WIHOGNE

LES ROBALEUS DI SLINS interprètent « Li cint'naire si marèye », de Pol Petit

Contact : Désiré LOUVRIER 0497/60.64.71

### **Dimanche 3 février 2019 à 14 heures.**

Salle de la Royale Etoile Wallonne, Route du Barrage, 68 à 4960 CHODES.

La Royale Etoile Wallonne interprète « Sint Pére sèrez vos oûys », de Jean-Pierre Yans

Contact : André LIVET 080/33.99.48

### **Samedi 23 février 2019 à 20 heures.**

Salle Loisirs et Culture, Grand - Rue, 32 à 4560 OCQUIER.

LES CIS D'OQUIR interprètent « Intrez i'na persone » De Ch.Deryke et Jean Thoune

Contact Christian LOMBA 0476/84.07.11

### **Dimanche 24 février 2019 à 14h30.**

Salle Le Floréal, Rue Havegnée, à 4870 FRAIPONT

LES DJOYEUS LURONS interprètent « Qué mic mac », De Jean Radoux

Contact : Danièle EVRARD 04/351.67.92

### **Samedi 16 mars 2019 à 19h30.**

Salle de la Ligne Droite, Rue A. LUCAS, 3 à 4672 SAINT-REMY

LA SAINT - REMOISE interprète « LI CLAPET ÈT L'POLET », Adaptation en wallon liégeois

D'Emile et Yvonne STIERNET

Contact : Pierre HABETS 04 /387.50.71

### **Samedi 23 mars 2019 à 20 heures**

Salle le Mic-Mac, Rue G Wauthier, 1 à 4280 CRAS AVERNAS

LI TROUP ABARONNAISE interprète « Dj'î so ... Dj'î d'meure ! ... », de Raymond Vincy et Jean Valmy, Adaptation en wallon liégeois de Jacques Fontaine .

Contact : Gérard Poncelet 019 51 41 52



**Les Amis du Trianon aident leur Théâtre, Soutenez-les !  
Devenir membre des Amis du Trianon, c'est faire vivre votre Théâtre.**

**La cotisation annuelle est fixée à 8 € minimum.**

**A payer sur le compte : BE20 0689 0666 1956**

**ATWT : Rue Surlet, 20 - 4020 Liège.**

**Pour tous renseignements,**

**contacter uniquement : Mr René MASSART**

**Responsable de la gestion des cotisations**

**GSM : 0475 314 687**

**Ou par e-mail : rene.massart@skynet.be**

**Merci de votre soutien, le comité des Amis du Trianon.**

## FÊTE AUX LANGUES DE WALLONIE 2019 :

### La contribution des langues régionales à l'intégration sociale

#### APPEL À PROJETS

##### 1. Cadre général

Le présent appel à projets vise à soutenir des activités de sensibilisation aux langues régionales endogènes organisées dans le cadre de la 5<sup>e</sup> édition de la « Fête aux langues de Wallonie » (18 mai 2019). Cette opération festive, créée en 2015 avec le soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles, a notamment pour objectif de développer l'intérêt suscité par ces langues – wallon, picard, gaumais, bruxellois, etc. – auprès de nouveaux publics, en particulier la jeunesse.

Un label, une publicité spécifique et un montant de 500€ (cinq cents euros) seront octroyés à 12 projets sélectionnés en fonction des critères et de la procédure décrits ci-dessous. Un soutien complémentaire de 100€ (cent euros) sera accordé aux 5 projets les mieux classés parmi les projets retenus.

##### 2. Critères de recevabilité et d'évaluation

Pour être recevable, les projets proposés doivent :

1. se dérouler ou connaître un point d'aboutissement avant le 17 mai 2019 ;
2. être organisés sur le territoire de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
3. ne pas bénéficier déjà d'un soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
4. viser une sensibilisation du grand public aux langues régionales endogènes ;
5. viser un objectif d'intégration sociale en contribuant à l'effacement de frontières entre citoyens et/ou l'effacement de frontières entre locuteurs de langues différentes (qu'elles soient endogènes/exogènes, minoritaires ou majoritaires) à l'intérieur de la Belgique et à l'international ;
6. être le fruit d'une collaboration entre plusieurs partenaires (exemples : une asbl, une école, une bibliothèque, une librairie, un musée, un centre culturel, un cinéma, une association de commerçants, un comité de quartier, ...) ;
7. être adressés pour le **18 février 2019** au plus tard, la date du courriel faisant foi, au Service des langues régionales endogènes ([alix.dassargues@cfwb.be](mailto:alix.dassargues@cfwb.be)); le courriel de candidature sera accompagné du formulaire *ad hoc*, dûment complété (voir formulaire annexé au présent appel et également disponible sur simple demande auprès du Service des langues régionales endogènes) ; les dossiers incomplets seront jugés irrecevables.

Les projets déposés seront évalués en fonction des critères suivants :



1. objectif d'intégration sociale pertinent ;
2. public(s) visé(s) (nouveau public, jeune public, public non-familier avec les langues régionales) ;
3. nombre et type de partenaires impliqués ;
4. originalité, innovation ;
5. caractère « exemplaire » (projets reproductibles, susceptibles de servir de modèle ou de bonne pratique en matière de sensibilisation et/ou d'éveil du public aux langues régionales, ...) ;
6. documentation ou matériel mobilisé et/ou généré par le projet (photos, vidéos, documents, méthodologie, ...).

### 3. Procédure de sélection

Les projets déposés seront soumis à la fin du mois de février 2019 à l'avis d'un Comité de sélection composé de membres du Conseil des langues régionales endogènes de la Fédération Wallonie-Bruxelles et d'experts désignés par ces mêmes membres.

Le Comité de sélection établira la liste des projets recevables et choisira parmi ceux-ci, en fonction des critères formulés *supra*, au maximum 12 projets répartis comme suit :

- 2 projets développés sur le territoire de la province de Brabant
- 4 projets développés sur le territoire de la province de Hainaut (deux concernant le picard, deux concernant le wallon)
- 2 projets développés sur le territoire de la province de Liège
- 2 projets développés sur le territoire de la province de Namur
- 2 projets développés sur le territoire de la province de Luxembourg.

La décision motivée du Comité de sélection sera communiquée par courriel, en date du 15 mars 2019, aux promoteurs des projets déposés.

### 4. Obligations des bénéficiaires

Le montant du soutien octroyé s'élève, par projet, à 500€ (cinq cents euros). Les promoteurs des projets sélectionnés s'engagent à :

- adresser par courriel ([alix.dassargues@cfwb.be](mailto:alix.dassargues@cfwb.be)) **au plus tard le 17 mai à 10h00** un visuel, une photo ou une vidéo illustrant l'activité réalisée grâce au soutien de la Fédération Wallonie-Bruxelles ;
- assister le **18 mai 2019** à Liège (Musée de la vie wallonne) à la journée de clôture de la Fête aux Langues de Wallonie ;
- encourager le(s) partenaire(s) et les participants de leur projet à assister le **18 mai 2019** à la journée de clôture de la Fête aux Langues de Wallonie ;

## Agenda des spectacles

<p>Lundi 31 décembre 2018 à 19,30 h.  Samedi 5 janvier 2019 à 14,30 h.  Dimanche 6 janvier à 14,30 h.</p>	<p style="text-align: center;">LIÈGE Théâtre du TRIANON Rue Surllet 20</p> <p style="text-align: center;"><b>EVASION revue des fêtes</b></p> <p style="text-align: center;">Avec les artistes du Trianon et le JackShow</p> <p style="text-align: center;">Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>
<p>Samedi 5 janvier 2019 à 20 h.  Samedi 12 janvier à 20 h.  Dimanche 13 janvier à 15 h.</p>	<p style="text-align: center;">MONT-DISON Cercle St Jean-Baptiste</p> <p style="text-align: center;">Lès Djoyeûs Montwès</p> <p style="text-align: center;"><b>Qwad t'as guignes èt guignons</b></p> <p style="text-align: center;">De Raymond Thomas</p> <p style="text-align: center;">Réserv. Roger Brandt : 087 33 87 12</p>
<p>Samedi 12 janvier 2019 à 20 h;  Vendredi 18 janvier à 20 h.  Samedi 19 janvier à 20 h.  Dimanche 13 janvier à 14,30 h.</p>	<p style="text-align: center;">FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER Grand Route 127</p> <p style="text-align: center;">Les Jeunes Comédiens Ruraux</p> <p style="text-align: center;"><b>Si Dj'aveûs sèpou</b></p> <p style="text-align: center;">De Ch.Deryck et J.Thoune</p> <p style="text-align: center;">Réserv. Jenny Sweenen : 04 250 31 15</p>
<p>Dimanche 13 janvier 2019 à 14,30 h.</p>	<p style="text-align: center;">OLNE, Salle Théo Dubois Rue du Presbytère 8</p> <p style="text-align: center;">Lès Djôyeûs Lurons di Trooz</p> <p style="text-align: center;"><b>Lès éles dè boneûr</b></p> <p style="text-align: center;">Opérette de P.Depas et L.Lemaire</p> <p style="text-align: center;">Réserv.: 04 358 51 11</p>
<p>Samedi 19 janvier 2019 à 19,30 h.  Dimanche 20 janvier à 14,30 h.</p>	<p style="text-align: center;">LIEGE, Théâtre du TRIANON Rue Surllet 20</p> <p style="text-align: center;"><b>Mi mame c'est lu</b></p> <p style="text-align: center;">De CH.Deryck et J.Thoune</p> <p style="text-align: center;">Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>
<p>Vendredi 25 janvier 2019 à 20 h.  Samedi 26 janvier à 20 h.  Dimanche 27 janvier à 15 h.</p>	<p style="text-align: center;">WIHOGNE Salle du Patro Rue L.Dewonck 102</p> <p style="text-align: center;">Lès Rôbaleûs</p> <p style="text-align: center;"><b>Li cintenêre si marèye</b></p> <p style="text-align: center;">De M.Staquet et Pol Petit</p> <p style="text-align: center;">Rens.: J.Villers 04 278 31 87</p>
<p>Samedi 26 janvier 2019 à 19,30 h.  Samedi 2 février à 19,30 h.  Dimanche 3 février à 14 h.</p>	<p style="text-align: center;">MALMEDY-CHODES Route du Barrage 68</p> <p style="text-align: center;">La Royale Etoile Wallonne</p> <p style="text-align: center;">Rencontres provinciales</p> <p style="text-align: center;"><b>Sint –Pére sèrez vos oûy's</b></p> <p style="text-align: center;">De Jean-Pierre Yans</p> <p style="text-align: center;">Réserv.: 080 33 98 02</p>

<p>Dimanche 27 janvier 2019 à 14,30 h.</p>	<p>FRAIPONT-TROOZ Salle Floréal Lès Djoyeûs Lurons de Trooz <b>Li tchant dè boneûr</b> Opérette de F.Jaminet et G.Bolland Réserv.: J.Thyssen 087 21 65 20 0474 390 166</p>
<p>Vendredi 1 février 2019 à 19,30 h. Samedi 2 février à 19,30 h. Dimanche 3 février à 14,30 h. Samedi 9 février à 14,30 h.</p>	<p>REMICOURT Centre Culturel Rue Haute Le centre dramatique dialectal <b>Lès èstènés</b> Opérette de Sougné-Jaminet et Bolland Réserv.: M.Festers-Dethier 0477 19 09 86 de 15 à 19 h.</p>
<p>Samedi 2 février 2019 à 19,30 h. Dimanche 3 février à 14,30 h.</p>	<p>LIEGE, Théâtre du TRIANON Rue Surlet 20 <b>Paul m'a lèyî s'clé</b> De F.Scharre et Y.Stiernet Rés.: 04 342 40 00 du mercredi au vendredi de 12 à 17 h.</p>

## Li tchin qui lèt aler s' bokèt po l'âbion.

*On s' marih turtos è ç' bas monde :  
On veût cori après l'âbion  
Tant dès sots qui, po 'nnè fé l' compte,  
I fâreût passer lès milions.*

*On tchin vèya l'îmâdje dè bokèt qu'i pwèrtéve  
Divins 'ne keûte êwe tot près d' wice qu'i passéve.  
I lèt aler s' bokèt  
Po fé l' plonkèt,  
Mins l'êwe div'na tot d'on côp si mahêye  
Qu'il eûrit mâlâhèye  
Di s' sètchî foû, èt, l' bê dè djeû,  
I pièrda l' bokèt qu'il aveût.*

**FRANÇOIS BAILLEUX.**

— remettre **pour le 30 septembre 2019 au plus tard**, les documents (factures, déclarations de créance, ...) permettant de justifier la somme allouée.

Un montant complémentaire de 100€ (cent euros) sera accordé aux cinq projets les mieux classés parmi les projets sélectionnés. Les promoteurs de ces projets s'engagent à :

- être présents, accompagnés par leur(s) partenaire(s) et des représentants du jeune public impliqué par leur projet, à la journée de clôture de la Fête aux Langues de Wallonie organisée le **19 mai 2018** à Namur (Abattoirs de Bomel) ;
- présenter au public rassemblé à l'occasion de cette journée un aperçu de l'activité réalisée (5 minutes maximum).

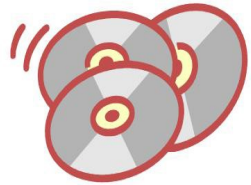
Vous êtes peut-être à la recherche, d'une grammaire, d'une B.D, d'un disque ancien, d'un C.D., d'un recueil de poésies, d'un livre... tout cela en wallon et vous ne les trouvez pas (ou plus) dans le commerce



## La Boutique des Amis du Trianon

Dispose peut-être de ce que vous cherchez

Renseignements : Anne-Marie COLLETTE  
Avenue Destenay 4/91 à 4000 Liège - Tél : 0478 / 42 14 60



**THÉÂTRE WALLON**  
**Mont-Dison**  
Cercle Royal St' Jean-Baptiste

**QWAND T'AS GUIGNES  
ET GUIGNONS**  
Trens plaihans akés da  
Raymond Thomas

**LES DJOYEUS MONTWES**  
Avec  
• Francine Daele-Palem • Nancy Piront •  
• Vincent Roggemans • Marielle Delhez •  
• Jacques Jamar • Colette Lejeune •  
• Georges Tournay • Philippe Demassy •  
• Frédéric Dethier •

Mise en scène: Arlette Dornal  
Aide mémoire: Simone Nelis  
Régie: Thomas Detaille  
Décors: J. Wescheler - M. Voos

Samedi 5 janvier à 20h  
Samedi 12 janvier à 20h  
Dimanche 13 janvier à 15h

Entrée 7€ (- de 12 ans 2€)  
Réservations: Roger Brandt - 087/33.87.12



## APPEL À PROJETS – FORMULAIRE DE CANDIDATURE

### Identification du promoteur du projet :

Nature juridique : (asbl, personne physique, fondation, école, bibliothèque, librairie, centre culturel, etc.) : \_\_\_\_\_

Représentant(e) pour le projet : M./Mme \_\_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Téléphone fixe: \_\_\_\_\_

Portable : \_\_\_\_\_

Adresse administrative : \_\_\_\_\_

### Partenaires (dénomination et nature juridique de chaque partenaire)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

5. \_\_\_\_\_

(...)

### Projet

Titre du projet/de l'activité	
Lieu précis (adresse complète)	
Dates / horaire précis : jour(s) et heures de début et de fin	
Descriptif synthétique (1page A4 MAXIMUM)	
Objectifs	
Public(s) cible(s)	
Budget prévisionnel (budget total du projet)	
Inventaire des postes à financer sur lesquels porte la demande	
PAF (le cas échéant)	
Autres subsides sollicités	
Autres recettes escomptées	
Le public doit-il effectuer une réservation pour cette activité : oui / non (réservation obligatoire, souhaitée, ...)	

## Contes a bouyotes

Paul-Henri Thomsin

*Dji n' èsteû nin pus hôte qu' on fiér di stoûve,  
Cwand dji d'va houmer vos prumîrès mintes...  
Avou mès crèyinces, vos comptîz fé noûf ,  
Mutwèt po m' andoûler... Alez' comprinde...  
Adon qui dji n'vis-aveû rin d'mandé,  
Sins brêre âs deûts, come po 'ne pètêye à cou,  
Vos bwègnes contes a bouyotes m' ont v'nou roufler...  
Èt vos riyîz pôr di vos lêds houhous !*

*Vos m' avez dit...*

*Qu' on poléve veûy, èn-on cîr di djoû d' Pâke,  
Dès clokes kissèm'ter dès cocognes ... Mirâke !  
Vos m' avez minti !*

*Vos m' avez dit...*

*Qui Sint-Nicolèy, dè hôt dès nûlêyes,  
Loukîve si dj' èsteû todi binamêye.*

*Vos m' avez minti !*

*Vos m' avez dit...*

*"Po qui dj' ôde vosse pitit deût, vinez don chal,  
Dji vôleû savu si c' èst 'ne vrêye, cisse-lal".*

*Vos m' avez minti !*

*Vos m' avez dit...*

*Qui mi narène si candj'reût-st-a bordon,  
Si dji n' voléve nin ravalèr m' rètchon.*

*Vos m' avez minti !*

*Vos m' avez dit...*

*Qu' on leûp, avâ l' bwès, bwèrgnîve lès bâcèles  
Po trossî leû cote èt haper leû pièle.*

*Dji n' a rin dit...*

*Dji n' a rin dit...*

*Po v' lèyî creûre vos boûdes èt vos mint'rèyes,  
Po v' lèyî rîre di totes vos "toûrsiv'rèyes"...*

*Dji n' a rin dit...*

*Dji n' a rin dit...*

*Èt c' è-st-insi qu' a-st-aspité, è m' tièsse,  
On moûse d' îdèyes, di sûtistés, di fwèces  
Qui di nosse monde, m' alît d'houvi l' potêye...  
Pôy ci djoû-la, dji so sûre di mès vrêyes  
Èt... Èt dji n' sé nin minti !*

# Anonces

## Li sôciété « La Wallonne » a dandjî d' vos !...

Nos v' dimandans on p'tit côp di spale po nos fé knohe...

Nos qwate riuwes so l'annêye vis-apwèrtèt l' plêzîr dè r'trover èt dè lére nosse vî lingadje : dès-istwéres po lès grands come po 'lz' èfants, dès djeûs, dès blagues, dès-îmådjes, dès novèles, dès sov'nis...

Si tél'fèye vos-avez on p'tit mèssèdje a nos raconter, nos nos f'rans on plêzîr dèl fé parète (nos v' polans todi êdî al sicrîre d'adreût).

Po v' diner l'invèye, po v' mostrer qui ç' n'èst nin savant ni mâlâhèye, vochal ine pitite istwére, tote simpe...po 'nnè trover l' fin , nos v' dinans radjoû al pådje 26 dè prumî numèrô d' nosse riuwe 2019

## Kimint m'atèni ?

Qui pôreû-dje fé po m'atèni ?

Dji v's-avowe, dji magne bin èt bon.

Li docteur dièrinnemint m'a dit :

« Beûre èt trop' magnî ç' n'èst nin bon ! »

Dj'a kékes kulos qui dj' vôleû piède, mins seûl'mint rin qui l' mot rédjime, pus d' bîre, ni wastê, ni côt'lètes, rin qu'a-z-î tûzer...dji dèprime ! .....

Nos comptans so vos-ôtes po fé viker « Nosse lingadje »...å d' triviès dèl « Wallonne » !!!

Nos vîrîs bin rafwèrci nosse cômité, vos sèrîz binm'nous, binm'nowes.

Nos comptans so vos-ôtes, sins nole dotance nos-avans fiyâte...Merci d'avance !!!

4 riuwes so l'annêye, co todi po seûl'mint 10€ Compte BE33 0689 0638 9346

Vos scrîyèdjes amon La Wallonne rue de Herve 805 4610 Beyne-Heusay

---

## Nouvelle pièce sur le site de la Fédération.

Ine eûre di trankilité

Comédie en deux parties de Florian ZELLER

Dans une adaptation en wallon liégeois de Philippe Niesen.

Vous pouvez vous télécharger les brochures sur notre site [www.theatrewallon.be](http://www.theatrewallon.be) ou vous les procurer à la Boutique des Amis du Trianon

# Dj'èl-z-a-vèyou !

## Li bone catchète

D'après « La bonne planque » de Michel André, adaptée en wallon liégeois par Jean Mahiels

C'était le week-end des 23, 24 et 25 Novembre que la Fraternité Poussetoise présentait son premier spectacle de la saison 2018-2019 au Centre Culturel de Remicourt.

Un beau Challenge pour Carine Martin (Maïsse del djowe) que de s'attaquer à cette pièce mythique et dont chacun connaît la scène culte du coup de téléphone où Bourvil naïf et grandiose à la fois s'étouffe dans son rôle et nous communique son fou rire !

Pari réussi !

Dans un décor somptueux, le duo Tône (Jacques Humblet) en brave fonctionnaire et artiste de talent et Lulu (Virginie Vandebon) en complice, amoureuse transie et actrice confirmée, nous a fait flipper, rêver et rire à souhait.

Il faut dire qu'ils étaient bien entourés : Mimile (Etienne Stassart) en voyou plus que crédible, Péquinet (René Joie) en inspecteur de police un peu coincé et tellement motivé, Fernande (Christine La Mattina) en épouse et maîtresse tempétueuse et ardente, Fredo (Michel Limbioul) limité dans son vocabulaire (Wè... Wè.. Wè...) mais tellement impressionnant et Legrand (Sacha Thomas, la nouvelle recrue) en jeune reporter débutant et angoissé.

Trois jours de suite les comédiens ont emporté une salle comble dans leur histoire et bien après le spectacle les groupes de spectateurs en riaient encore dans la cafétaria du Centre Culturel.

Tout ceci n'aurait pu avoir lieu sans le support de toute une équipe de bénévoles qui ont fait un succès de la logistique de ce spectacle. Merci à eux !

Et maintenant vient mon coup de cœur, et oui quelle bonne surprise de voir arriver sur scène : la relève !

C'est en tout cas ainsi qu'elles se sont présentées.

Sur un texte sensible et plein d'humour (texte original de Carine Martin adapté en wallon par Michel Limbioul), les jeunes Léa, Aline, Camille, Adèle et Clara nous ont présenté le spectacle et ses coulisses. C'était on ne peut plus touchant ! Bravo les filles, je suis sûre que vous êtes impatientes de recevoir votre premier rôle dans un prochain spectacle.

Une belle soirée pour tous et pour moi, un sentiment de fierté d'avoir fait partie de cette équipe et d'avoir, pendant beaucoup d'années, pu faire vivre cette belle langue et transporter les spectateurs dans le monde de la comédie.

Geneviève Debens





# Qwate eûres di boneûr

Li dih-sèt dè meûs di nôvimbe 2018, dj'a stu vèyî ine pièce di tèyâte, è walon bin sûr, è p'tit viyèdje di Stèr-Francortchamp. Pitit viyèdje qui s' situwe a câzî 2 km dè pus bê circwit ôtomobile dè monde... !

Cisse pièce di tèyâte s' intitule : « Qwand l'amoûr èst d'vins l' pré », vos vèyez bin di qwè i s'adjih...

Cisse comèdèye a stu scrite è treûs-akes par on djône ôteûr dè viyèdje di Stèr qui s' loume Nicolas Bertrand.

Â lèver dè ridô à prumî ake disqu'a l' fin dè treûzinme ake, on-z-a ri a s' dipihî. Tos lès-acteûrs « amateurs » qu'ont stu tchûzis par Nicolas, ont djowé ossi bin, si nin mîs, qui dè « professionnels ».

Dji n' sè nin apicî lès mots qui fât, lès mots îdèyâls po qwâlifiyî li qwâlitè dè spèctâke.

Vos, « Léheûs dè Bulletin Wallon », si v's-avîz l'ocâzion di vèyî cisse pièce, ou bin mîs, dèl tchûzi po l' djower, nèl mâquez pôr nin. I s' pôreût qui vos classer îz cisse pièce à minme tite qui lès grands classiques tèls : « La Grande Vadrouille, Le Dîner de Cons, La Bonne Planque ... ».

An prumîre pàrtèye di cisse bèle sîze, i-n-aveût-st-in intèrmède di câzî ine eûre, intitulèye « Le choc des générations », spèctâcle di coleûrs, tchansons èt danses d'ôuy, animèye par dè djônes dè viyèdje avou 22 ârtisses di 8 à 88 ans. Por zèls avou, on tot grand bravô, ca po mèt' çoula so pîds, ça n'a nin stu tot seû. Moncheû Raymond Thomas « Li papy di 88 ans » aveût compôzé, po l'ocâzion, èt scrit ine tchanson è walon : « L'Aurore », (nom diné al sâle dè fièsses dè viyèdje) po sès 70 ans di vicàrèye.

Proféciat' a turtos... !

N.B. : Si on djoû, vos-aprindeez qu'on djowe li pièce : « Qwand l'amour èst d'vins l' pré », divins ine cwène ou l'ôte dèl Walon'rèye, i n' fâ nin tchikter...i fât l' fé saveûr à Bulletin Wallon.

Dji m' rafèye dèdja dèl rivèyî. Merci co cint fèyes !

Jacques Jamar

En **JANVIER** au  
Théâtre Wallon Voroutois

Les Samedi 12, Vendredi 18 et Samedi 19 à 20h00  
Dimanche 13 à 14h30

Les Jeunes Comédiens Ruraux présentent

**Si dj'aveûs sèpou**  
Comédie en 3 actes de Christian Deryck

Jean-Claude Lawairée  
Ghislaine Moisse  
Gérard Poncellet  
Christel Simonet  
Thierry Renard  
Mireille Swennen  
Isabelle Rosy  
Véronique Daube  
Martin Delvaux

Réservations:  
Madame Jenny Swennen  
☎ : 04/ 250.31.15

Adresse de la salle: GRAND ROUTE 127, à 4347 (Voroux) Fexhe

# Wice sont-i scrîts, d'vins l' tâvelê, tos cès mots ? (5)

On djåse del **nateûre** èt del **mètèo**

- |  |   |
|--|---|
| 1. <b>bîhe</b> = bise                  | 13. <b>loumîre</b> = lumière                  |
| 2. <b>brouheûre</b> = brume            | 14. <b>mér</b> = mer                          |
| 3. <b>cîr</b> (2 x) = ciel             | 15. <b>nîvaye</b> = neige                     |
| 4. <b>djalêye</b> = gelée              | 16. <b>nut'</b> = nuit                        |
| 5. <b>êwe</b> (2 x) = eau              | 17. <b>plovinète</b> = bruine                 |
| 6. <b>flo</b> = mare                   | 18. <b>råle</b> = givre                       |
| 7. <b>frudeûre</b> = froid             | 19. <b>(lès) rès</b> = (les) rayons du soleil |
| 8. <b>glèce</b> = glace                | 20. <b>rèw</b> = ru, ruisseau                 |
| 9. <b>(lès) gruzês</b> = (les) grêlons | 21. <b>solo</b> = soleil                      |
| 10. <b>håye</b> = haie                 | 22. <b>tére</b> = terre                       |
| 11. <b>lavasse</b> = ondée             | 23. <b>vînt</b> = vent                        |
| 12. <b>leune</b> = lune                | 24. <b>vivî</b> = étang, vivier               |
|  | 25. <b>warglèce</b> = verglas                 |

F	R	U	D	E	U	R	E	R	I	C
R	E	W	E	D	J	A	L	E	Y	E
B	S	H	A	Y	E	E	A	M	R	T
O	I	S	E	T	U	N	V	I	U	E
B	L	E	C	N	E	Y	A	V	I	N
I	E	Z	E	I	A	R	S	I	S	I
E	L	U	L	V	T	I	S	V	O	V
W	A	R	G	L	E	C	E	F	L	O
E	R	G	R	E	R	I	M	U	O	L
B	R	O	U	H	E	U	R	E	D	P

Mètez on trèt âtoû dès mots trovés, èl lisse èt d'vins l' tâvelê. (Lès mots sont scrîts divins tos lès sins' : di gôche a dreûte, di dreûte a gôche, di hôt è bas, di bas è hôt, è diyagonåle...)

**Avou lès lètes qui d'monèt, vos-ârez on mot di noûf lètes : B . . . . . D**

Rèyålizé èt prézinté par **Céleste Schoonbroodt, dès K'picîs de Walon di Tîmistêr-Clérmont.**

## BIBLIYOTÉKES

### Bibliyotéke dès pàrlers dèl Walon'rèye

Musée de la Vie wallonne

Cour des mineurs, 4000 LIEGE

Baptiste FRANKINET : Tél : 04/237.28.50

Courriel : [bdw@viewallonne.be](mailto:bdw@viewallonne.be).

## REUNIONS LITTERAIRES

**ROYAL CAVEAU LIEGEOIS** se réunit au Tchantchès. Les 2<sup>èmes</sup> jeudis de 19h30 à 21h30.

Rapoûlédje, vilès tchansons.

**Contact: 04 362 58 38**

**email: [jeanine.salenbien@skynet.be](mailto:jeanine.salenbien@skynet.be)**

**LI CAVÔ HUTWÈS 085/21.10.39**

1<sup>er</sup>jeudi à 19h30. A nosse baraque, rue Malle Terre

TIHANGE. Parler, lire, écrire et chanter en wallon.

## COPIN'REYES

**CÈRKE DÈS SÎZES WALONES DI SPÀ .**

Les 3<sup>èmes</sup> jeudis 087/77.19.89

Foyer Culturel Vaux Hall SPA .

Bibliothèque, rue de l'Hôtel de Ville à VIELSALM.

**THIMISTER-CLERMONT « Lès K'picis de walon »**

Le 1<sup>ier</sup> jeudi du mois de 19h.45 à 22h.00

Local Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

Animateurs: Jacques Jamar (087/44.51.40) et Céleste Schoonbroodt (087/44.64.68)

**NOSSE COPIN'RÈYE 087/46.93.98.**

Les 1<sup>ers</sup> vendredis de 16h à 17h30. Centre Administratif

R. Neuve 35 à PEPINSTER.

**JUPRELLE-TABLE DE CONVERSATION WALLONNE** (ouverte à tous) **04/278.32.79**

Tous les lundis de 14h.30 à 16h.. Salle du Trihé à Juprelle

**COPIN'REYE DI WAREME 019/32.45.35 P.**  
Roth

Un mardi sur deux, de 16h.30 à 18h. Au local des loisirs de la ville

**Li copin'reye di Oûpêye**

Tous les lundis de 17 à 19 heures à la bibliothèque d'Oupeye  
**Renseignements : 04/248.13.05**

## Copin'rèye de Glons

Tous les lundis de 15h à 17h au Centre Culturel de Glons.

**Table de conversation en wallon à Visé** 0486 / 57 44 05

Chaque semaine (sauf congés scolaires) alternative-ment vendredi de 14h à 16h et samedi de 10 h à 12h

A la Maison de la Laïcité, rue des Béguines 7A

**Table de conversation en wallon à Aywaille** 04 384 83 93

Chaque 3e lundi du mois la salle du MOC au N° 6 de l'avenue de la République Française (près de la gare) de 14 à 16h.

Cette activité est organisée dans le cadre d'énéo, mouvement social des aînés, section d'Aywaille.

**l'Escale, à Esneux**

tous les 3<sup>èmes</sup> jeudi du mois entre 14 et 16h

des chansons, des poésies, des sketchs et une pause vers 15h avec pâtisseries café et pèkèt offerts pour 6 € par an

sous la houlette de Jean Honhon et Henri Borguet

Contact: J. Honhon : [fc494690@skynet.be](mailto:fc494690@skynet.be)

**Copinerèye di Hèsta**

Un lundi sur deux de 18 h 30 à 20 h 30

Bibliothèque communale Wauters

Avenue Cité Wauters 35

4040 Herstal

Contact 0474/43 12 98

**LIEGE TABLE DE CONVERSATION**

**WALLONNE** librairie Toutes Directions à 4000 Liège, derrière l'hôtel de ville—rue de la Violette, 3

un dimanche par mois, de 11.30 à 13h

Contact : Manu Pecqueux +32(0) 42622064; +32(0) 496703772. [manu.pecqueux@gmail.com](mailto:manu.pecqueux@gmail.com)

Rejoignez-nous sur  
facebook profil

Fédération Culturelle Wallonne



## COURS DE LANGUE ET DE LITTÉRATURE WALLONNES

**C.R.I.W.E** 04/342.69.97. Les mardis de 19h à 21h (hors vacances) rue Surllet 10 à 4020 LIEGE.

### Institut d'Enseignement et de Promotion Sociale de la Communauté Française d'Ans/Alleur

Rue Georges Truffaut 37 à 4432 Alleur tél. : 04/239.80.30

Tous les mercredis de 18h30 à 21h.

### U3A NOSSE LINGADJE 04/370.18.01

Les vendredis de 9h à 12h. Marché Couvert

Rue J.Prevers 1 LIEGE Droixhe.

### LES AMIS DE LA FN 04/264.06.63

Lundis et mercredis à 20h30 Atelier de Théâtre Wallon. Charlemagne'rie rue H.Nottet 11, Herstal.

### DJOYEÛS WALONS D'SO LÈS C'MONES

Pour tous : le mardi de 16 à 18 heures

Local : Centre Culturel de Seraing, rue Renaud Strivay à 4100 SERAING

R.JOELANTS 04/336.09.56. / F.CHAUMONT 04/336.21.79

**F.P.S. ROCOURT** 04/248.18.70. Les mardis de 17h30 à 19h.. Cercle Culturel communautaire de Rocourt.

### « Lès K'picis dè walon »Thimister-Clermont

Le premier jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le groupe "Copin'rèye" de 19h45 à 22h00  
Le troisième jeudi du mois de 19h45 à 22h00 pour le cours de wallon

Local : Caroline Deheselle à **Bèfve, La Minerie-Thimister**

SCHOONBROODT Céleste

Rue de l'Egalité, 25

4890 THIMISTER

Tél : 087/44.64.68

Gsm : 0485/61.79.64

celestesch@hotmail.com

**Éditeur responsable : Sabine Stasse**  
**04/342.99.28**

Rue d'Ougrée, 198—4031 Angleur

bulletinwallon@outlook.be

## LI WALON SO LÈS-ONDES

### RADIO HESBAYE FM 107.5

Les jeudis de 19h30 à 21h. R.Joannes 019/32.81.64.

### VICACITE RTBF FM 90.5

Jacques Warnier et Louise Moor—Les lundis de 20h00 à 23h00 - « SÎZE WALONE ».

Milchel Vincent—les lundis à 15h45— l'expression wallone de la semaine de Paul-Henri Thoumsin« LIEGE ALLER-RETOUR »

### RADIO PLEIN SUD FM 93.5

tel : 04/275.45.82—Mardis de 9 à 13h par l'animatrice Robert. Les samedis de 13h30 à 17h par l'animatrice Jean-Claude.

### RADIO RFB Villers FM 107.9

Tél. : 085/ 21.49.86 - Présentation René Motin -Le lundi de 19 à 22h - "come es nos mohone"

### RADIO RCF LIÈGE – 93.8 FM

« Li Bone Novèle », une émission produite par Gilles Monville qui vous livre chaque semaine son adaptation en wallon de Liège des trois textes liturgiques dominicaux.

3 diffusions de 30 min par semaine -Diffusion le vendredi à 19H30 -Rediffusion le samedi à 02H00 et le dimanche à 13H00 -À écouter également via l'application mobile RCF et sur [www.rcf.be](http://www.rcf.be)

« **Rapoûlèdje divins les lîves** » cercle de lecture

le troisième samedi du mois de 10h à 12h (cette année 2018 , ça changera en 2019 où ce sera le 4è samedi du mois)

à l'Espace Polyvalent de la Bibliothèque Chiroux. Entrée par la place des Carmes

Contact : [isabelle.banchereau@provincedeliege.be](mailto:isabelle.banchereau@provincedeliege.be)  
ou 04 279 5240

### « BULLETIN WALLON »

Dépôt légal N° BD 29975, adressé aux associations, auteurs et membres en règle de cotisation.

Associations **30 € (3 exemplaires)**, auteurs et membres **15 €**.

**Compte** BE39 0689 3137 3819 de la F.C.W Liège, 4000 LIEGE. Indiquez la ou les adresses en **communication**.

Avec l'aide de la Fédération Wallonie-Bruxelles et du Conseil des langues endogènes, de la Province de Liège et du Service des Affaires Culturelles, de la commune de Blegny.

Les articles publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs.